

# DENON<sup>®</sup>

## DCD-800NE

LECTEUR CD

# Manuel de l'Utilisateur

Vous pouvez imprimer plus d'une page d'un PDF sur une seule feuille de papier.

[Panneau avant](#)[Affichage](#)[Panneau  
arrière](#)[Télécommande](#)[Index](#)

<b>Accessoires</b>	4
Insertion des piles	5
Portée de la télécommande	5
<b>Caractéristiques</b>	6
Audio haute qualité	6
Haute performance	6
<b>Nomenclature et fonctions</b>	7
Panneau avant	7
Affichage	9
Panneau arrière	10
Télécommande	11

## Connexions

<b>Connexion d'un amplificateur</b>	18
<b>Connexion à un périphérique avec des bornes d'entrée audio numériques</b>	19
<b>Connecter un dispositif mémoire USB au port USB</b>	20
<b>Connexion d'une minuterie</b>	21
<b>Connexion du cordon d'alimentation</b>	22

## Lecture

<b>Utilisation basique</b>	24
Mise sous tension	24
Passage de l'alimentation à la veille	24
Sélection du mode média	25
Sélection de la luminosité de l'affichage	25
Basculement sur le mode Pure Direct	26
<b>Lecture de CD</b>	27
Lecture de CD	27
Lecture des plages dans un ordre spécifique (Lecture programmée)	29
<b>Lecture de DATA CD</b>	30
Lecture de fichiers	31
<b>Lecture du contenu d'un dispositif mémoire USB</b>	33
Lecture des fichiers d'un dispositif mémoire USB	34
<b>Utilisation de la fonction de minuterie</b>	36



## Réglages

<b>Réglage du mode de veille automatique</b>	<b>37</b>
Désactivation du mode Veille auto	37
Activation du mode Veille auto	37

## Conseils

<b>Conseils</b>	<b>39</b>
<b>Dépistage des pannes</b>	<b>40</b>
L'alimentation ne se met pas sous/hors tension	41
Les opérations ne peuvent pas être effectuées via la télécommande	42
L'affichage sur cet appareil n'affiche rien	42
Aucun son n'est émis	43
Le son est interrompu ou on entend des bruits	43
Impossible de lire des disques	44

## Annexe

<b>Lecture de disques</b>	<b>45</b>
Fichiers	45
<b>Lecture de dispositifs mémoire USB</b>	<b>47</b>
<b>Ordre de lecture des fichiers</b>	<b>49</b>
<b>À propos des dossiers et des fichiers</b>	<b>49</b>
<b>Précautions d'emploi pour les supports</b>	<b>50</b>
Chargement de disques	50
À propos de la manipulation des supports	51
Nettoyage des disques	51
<b>Explication des termes</b>	<b>52</b>
<b>Renseignements relatifs aux marques commerciales</b>	<b>54</b>
<b>Spécifications</b>	<b>55</b>
<b>Index</b>	<b>58</b>

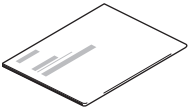

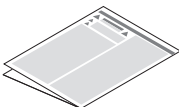
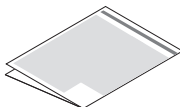
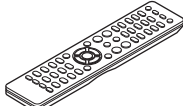

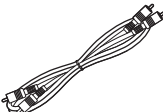


Nous vous remercions d'avoir acquis cet appareil Denon. Pour un fonctionnement optimal, veuillez lire attentivement ce manuel de l'utilisateur avant de vous servir de l'unité.

Après avoir lu le manuel, veuillez le conserver pour toute référence future.

## Accessoires

Assurez-vous que les articles suivants sont fournis avec l'appareil.

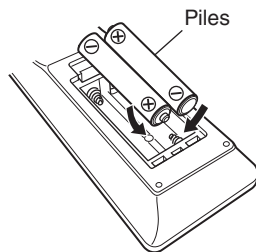
 <p>Guide de démarrage rapide</p>	 <p>CD-ROM (Manuel de l'Utilisateur)</p>	 <p>Instructions de sécurité</p>	 <p>Précautions relatives à l'utilisation des piles</p>
 <p>Télécommande (RC-1223)</p>	 <p>Piles R03/AAA</p>	 <p>Câble audio</p>	

## Insertion des piles

- 1 Déplacez le couvercle arrière dans la direction de la flèche et retirez-le.



- 2 Insérez correctement deux piles dans le compartiment à pile comme indiqué.



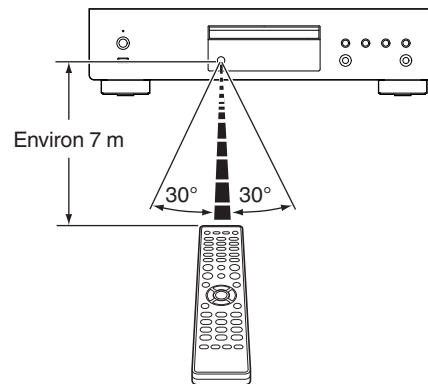
- 3 Remettez le couvercle en place.

### REMARQUE

- Pour éviter un endommagement de la télécommande ou une fuite du liquide de des piles :
  - Ne pas mélanger piles neuves et anciennes.
  - Ne pas utiliser deux types de piles différents.
- Ôtez les piles de la télécommande si vous ne l'utilisez pas pendant longtemps.
- En cas de fuite du liquide de pile, essayez soigneusement l'intérieur du compartiment avant d'insérer de nouvelles piles.

## Portée de la télécommande

Pointez la télécommande vers le capteur de télécommande de l'unité.



# Caractéristiques

## Audio haute qualité

- **Haut débit et échantillonnage élevé avec Advanced AL32 Processing Plus**

L'algorithme d'interpolation des données unique de Denon permet d'obtenir un haut débit et un échantillonnage élevé. Les signaux audio 16 bits sont convertis en signaux à haut débit sur 32 bits et les signaux d'échantillonnage de 44,1 kHz sont suréchantillonnés par un facteur 16 afin d'obtenir une reconstitution plus fluide des ondes sonores.

L'interpolation des données est également utilisée, en prédisant des points d'interpolation à partir d'un grand nombre de points environnants afin de restituer un son aussi proche que possible que celui d'origine.

Cette restauration élaborée des données perdues pendant l'enregistrement numérique permet une restitution parfaite et sans distorsion, une localisation précise du son, des graves riches et une reconstitution fidèle au son d'origine.

- **Conception de l'horloge principale avec DAC pour obtenir une horloge optimale**

Afin d'utiliser pleinement les propriétés du semi-conducteur de cet appareil, il était important d'utiliser un signal d'horloge extrêmement précis pour les opérations du semi-conducteur. Ce modèle contient 2 oscillateurs, un pour chaque fréquence. Ces oscillateurs sont développés pour diminuer considérablement le bruit de phase provoquée par le déplacement de fréquence, ce qui permet d'obtenir une horloge encore plus stable et plus précise qu'auparavant. L'horloge principale est disposée à côté du convertisseur N/A, ce qui réduit le tremblement et permet d'obtenir une lecture fidèle.

## Haute performance

- **Prend en charge la lecture de fichiers MP3 et WMA (☞ p. 30)**

Les fichiers MP3 et WMA qui ont été enregistrés sur des disques CD-R ou CD-RW peuvent être lus sur ce lecteur CD.

- **Lit les dispositifs mémoire USB (MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC/Apple Lossless/AIFF/DSD).**

Il vous est possible de lire les fichiers audio contenus sur le dispositif mémoire USB en connectant le dispositif mémoire USB au port USB.

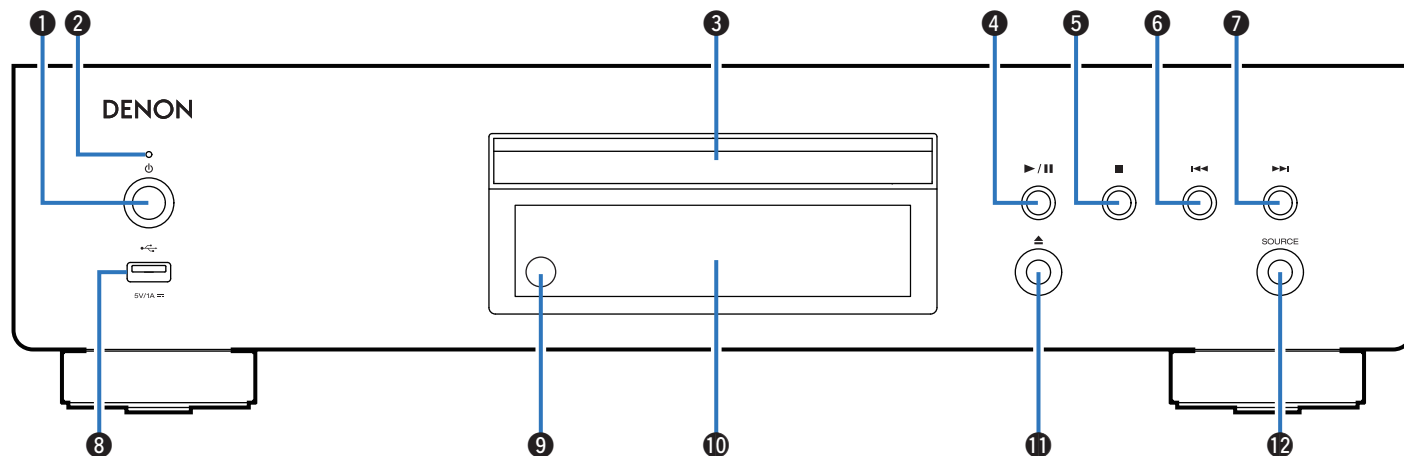
- **Consommation électrique réduite en mode veille**

La consommation électrique en mode veille a été réduite à moins de 0,2 W pour des raisons écologiques.



# Nomenclature et fonctions

## Panneau avant



### 1 Touche d'alimentation (⏻)

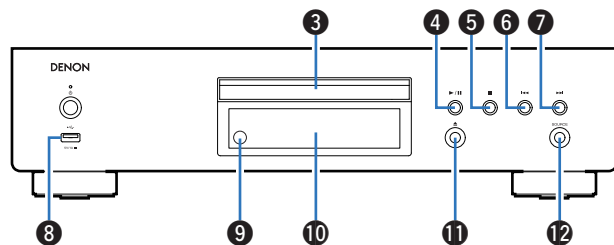
Elle permet de mettre sous/hors tension l'alimentation. (📖 p. 24)

### 2 Témoin d'alimentation

Il s'allume comme suit en fonction du statut d'alimentation :

- Sous tension : Vert
- Veille : Arrêt
- Hors tension : Arrêt





### 3 Tiroir du disque

Utilisé pour insérer un disque.

### 4 Touche lecture/pause (▶||)

Lit la plage/Met la lecture de la plage en pause.

### 5 Touche Arrêt (■)

Arrête la lecture.

### 6 Touche Saut arrière (◀◀)

Revient au début de la plage actuelle en cours de lecture.

### 7 Touche Saut avant (▶▶)

Lit la plage suivante.

### 8 Port USB (🔌)

Ceci sert à connecter des dispositifs de stockage USB (tels que des dispositifs mémoire USB). (📖 p. 20)

### 9 Capteur de télécommande

Il reçoit les signaux provenant de la télécommande. (📖 p. 5)

### 10 Affichage

Diverses informations s'affichent ici. (📖 p. 9)

### 11 Touche Ouvrir/Fermer le tiroir (▲)

Utilisée pour ouvrir/fermer le tiroir du disque.

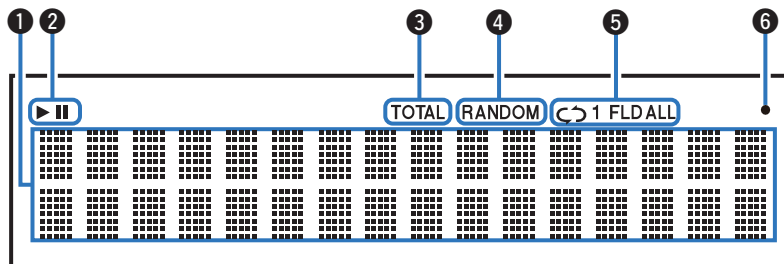
### 12 Touche SOURCE

Sélectionne le média à lire. (📖 p. 25)





## Affichage



### 1 Affichage des informations

Affiche différentes informations de durées écoulées ou de lecture (et autres) du disque.

### 2 Témoins du mode de lecture

▶ : S'allume pendant la lecture.

|| : S'allume pendant la pause.

### 3 Témoin TOTAL

S'allume lorsque le nombre total de pistes et la durée totale du CD sont affichés.

### 4 Témoin RANDOM

S'allume pendant la lecture aléatoire.

### 5 Témoins du mode de répétition

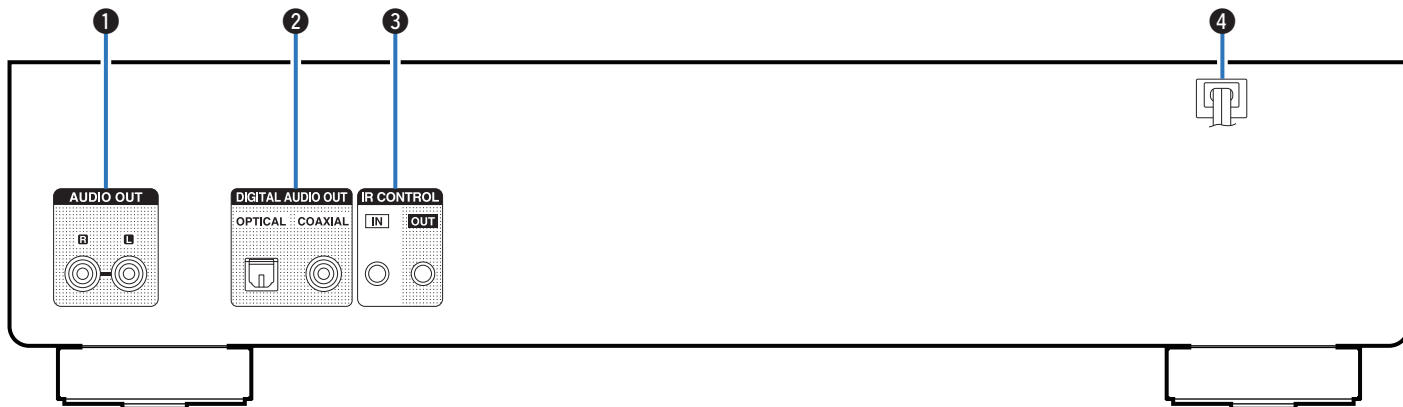
S'allume pour correspondre aux réglages du mode de répétition.

### 6 Témoin de réception du signal de la télécommande

S'allume lorsqu'un signal est reçu de la télécommande.



## Panneau arrière



### ❶ Bornes AUDIO OUT

Utilisées pour connecter les appareils équipés de bornes d'entrée audio analogique ou d'un amplificateur de puissance externe. (🔗 p. 18)

### ❷ Bornes DIGITAL AUDIO OUT

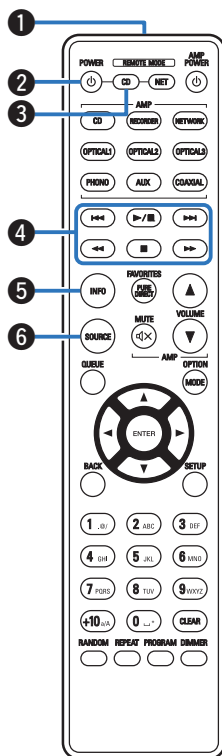
Utilisée pour connecter un récepteur AV ou un convertisseur D/A qui dispose de connecteurs d'entrée numérique. (🔗 p. 19)

### ❸ Bornes IR CONTROL

Utilisées pour connecter des lecteurs réseau audio Denon à un contrôleur IR.

### ❹ Cordon d'alimentation (🔗 p. 22)

## Télécommande



La télécommande fournie peut être utilisée pour faire fonctionner non seulement cette unité, mais également d'autres amplificateurs et lecteurs réseau audio Denon.

- "Fonctionnement de l'amplificateur" (☞ p. 14)
- "Fonctionnement du lecteur audio réseau" (☞ p. 15)

### ■ Utilisation de cet appareil

Pour faire fonctionner le lecteur CD, appuyez sur la touche REMOTE MODE CD pour faire passer la télécommande en mode lecteur CD.

#### 1 Émetteur infrarouge de télécommande

Il transmet les signaux provenant de la télécommande. (☞ p. 5)

#### 2 Touche d'alimentation (POWER)

Ceci permet de mettre sous/hors tension l'alimentation (veille). (☞ p. 24)

#### 3 Touche de sélection du mode télécommande (REMOTE MODE CD)

Elle permet de basculer la télécommande en mode lecteur CD.

#### 4 Touches du système

Permettent d'effectuer des opérations associées à la lecture.

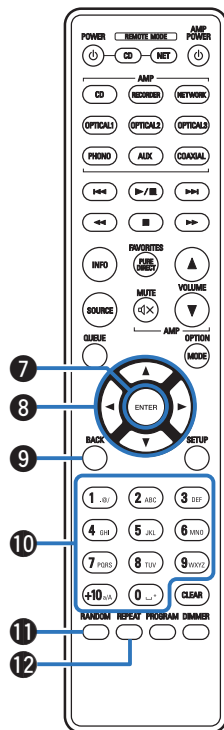
#### 5 Touche Information (INFO)

Utilisée pour changer les informations sur la plage à l'affichage pendant la lecture.

#### 6 Touche SOURCE

Sélectionne le média à lire. (☞ p. 25)





### 7 Touche ENTER

Elle permet de déterminer la sélection.

### 8 Touches curseurs (Δ▽◀▶)

Elles permettent de sélectionner des éléments.

### 9 Touche BACK

Revient à l'élément précédent.

### 10 Touches alphanumériques (0 – 9, +10)

Elles permettent de saisir des lettres ou des numéros sur l'appareil.

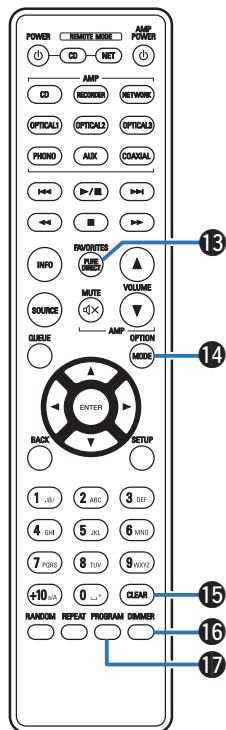
### 11 Touche RANDOM

Permet de passer à la lecture aléatoire.

### 12 Touche REPEAT

Permet de passer à la lecture répétée.





### 13 Touche PURE DIRECT

Permet de passer en mode Pure Direct. (☞ p. 26)

### 14 Touche MODE

- Sélectionne la plage de lecture du CD de données. (☞ p. 32)
- Sélectionne la plage de lecture du dispositif mémoire USB. (☞ p. 35)

### 15 Touche CLEAR

Permet d'effacer l'enregistrement de programme. (☞ p. 29)

### 16 Touche DIMMER

Elle permet de changer la luminosité de l'affichage. (☞ p. 25)

### 17 Touche PROGRAM

Permet de définir la lecture programmée. (☞ p. 29)



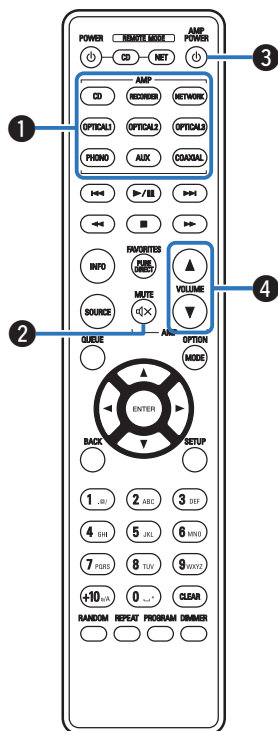
## ■ Fonctionnement de l'amplificateur

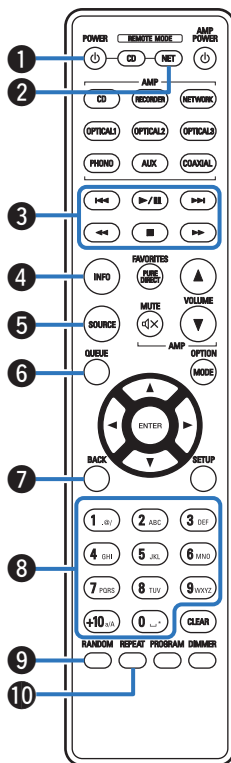
Un amplificateur Denon peut être utilisé.

- 1 Touches sélection de source d'entrée
- 2 Touche MUTE (🔇)
- 3 Touche d'alimentation (AMP POWER ⏻)
- 4 Touches VOLUME (▲▼)



- La télécommande peut ne pas fonctionner avec certains produits.



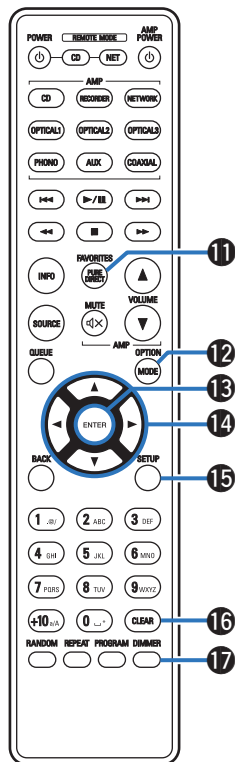


## ■ Fonctionnement du lecteur audio réseau

Vous pouvez faire fonctionner un lecteur audio réseau Denon. Pour faire fonctionner un lecteur audio réseau Denon, appuyez sur la touche REMOTE MODE NET pour basculer la télécommande en mode de fonctionnement de lecteur audio réseau.

- 1 Touche d'alimentation (POWER  $\phi$ )
- 2 Touche de sélection du mode télécommande (REMOTE MODE NET)
- 3 Touches du système
- 4 Touche Information (INFO)
- 5 Touche SOURCE
- 6 Touche QUEUE
- 7 Touche BACK
- 8 Touches alphanumériques (0 – 9, +10)
- 9 Touche RANDOM
- 10 Touche REPEAT





- 11 Touche FAVORITES
- 12 Touche OPTION
- 13 Touche ENTER
- 14 Touches curseurs ( $\triangle \nabla \triangleleft \triangleright$ )
- 15 Touche SETUP
- 16 Touche CLEAR
- 17 Touche DIMMER



- La télécommande peut ne pas fonctionner avec certains produits.





## ■ Contenu

Connexion d'un amplificateur	18
Connexion à un périphérique avec des bornes d'entrée audio numériques	19
Connecter un dispositif mémoire USB au port USB	20
Connexion d'une minuterie	21
Connexion du cordon d'alimentation	22

### REMARQUE

- Ne pas brancher le cordon d'alimentation avant d'avoir terminé toutes les connexions.
- Ne groupez pas les cordons d'alimentation avec les câbles de connexion des équipements. Cela pourrait provoquer des ronflements ou autres types de bruit audio indésirables.

## ■ Câbles utilisés pour les connexions

Fournit les câbles nécessaires en fonction des dispositifs que vous souhaitez connecter.

Câble audio  
(fourni)



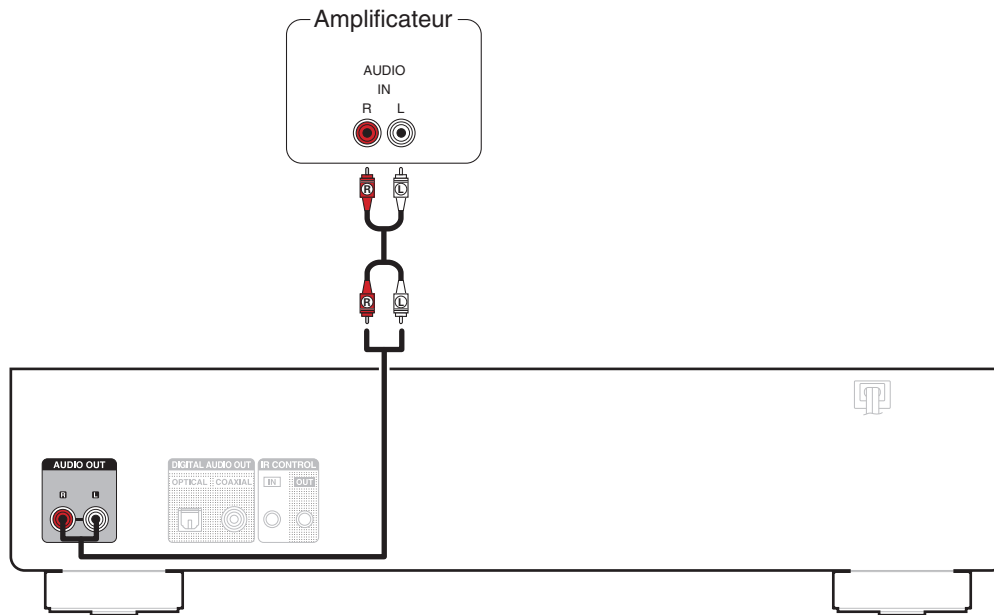
Câble optique  
(Vendu séparément)



Câble numérique coaxial  
(Vendu séparément)

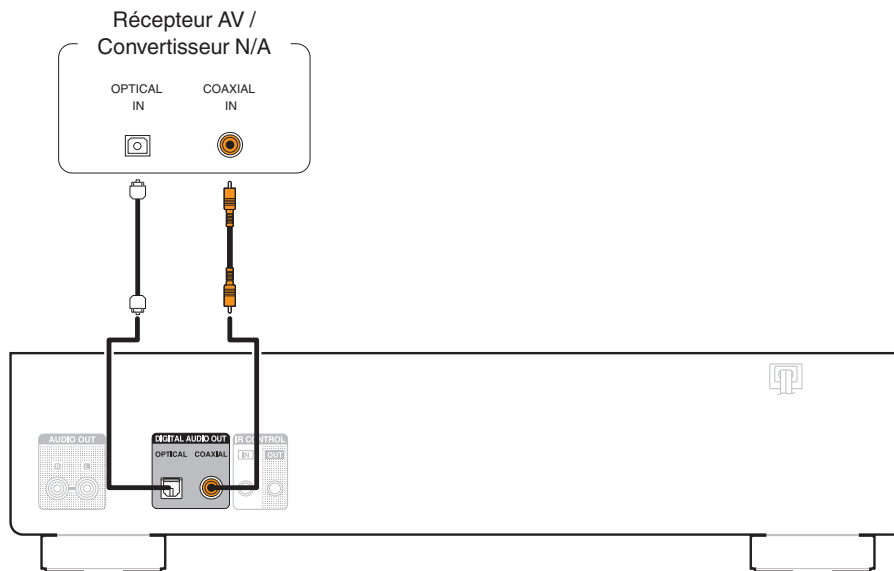


## Connexion d'un amplificateur



## Connexion à un périphérique avec des bornes d'entrée audio numériques

Vous pouvez profiter de la lecture audio numérique. Pour cela, il vous suffit de connecter un récepteur AV ou un convertisseur N/A qui dispose d'une borne audio numérique à cet appareil.

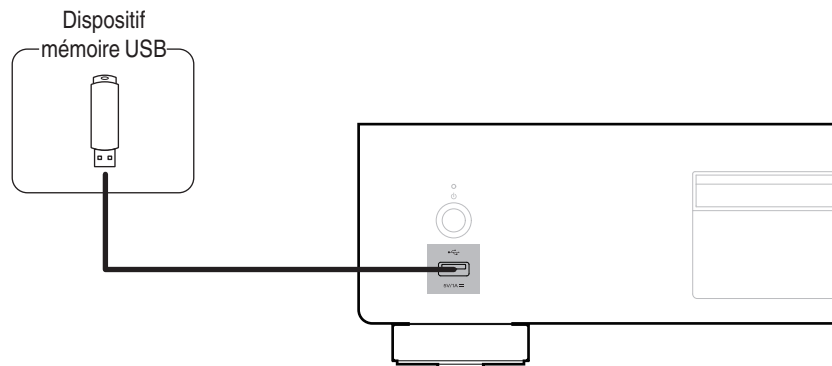


### REMARQUE

- La sortie audio numérique s'arrête pendant la lecture des fichiers DSD.

# Connecter un dispositif mémoire USB au port USB

Pour le mode d'emploi, voir "Lecture du contenu d'un dispositif mémoire USB" . (📖 p. 33)



- Denon ne garantit pas que tous les dispositifs mémoire USB fonctionnent ou soient alimentés. Lorsque vous utilisez un disque dur USB portable livré avec un adaptateur secteur, utilisez l'adaptateur secteur fourni avec cet appareil.

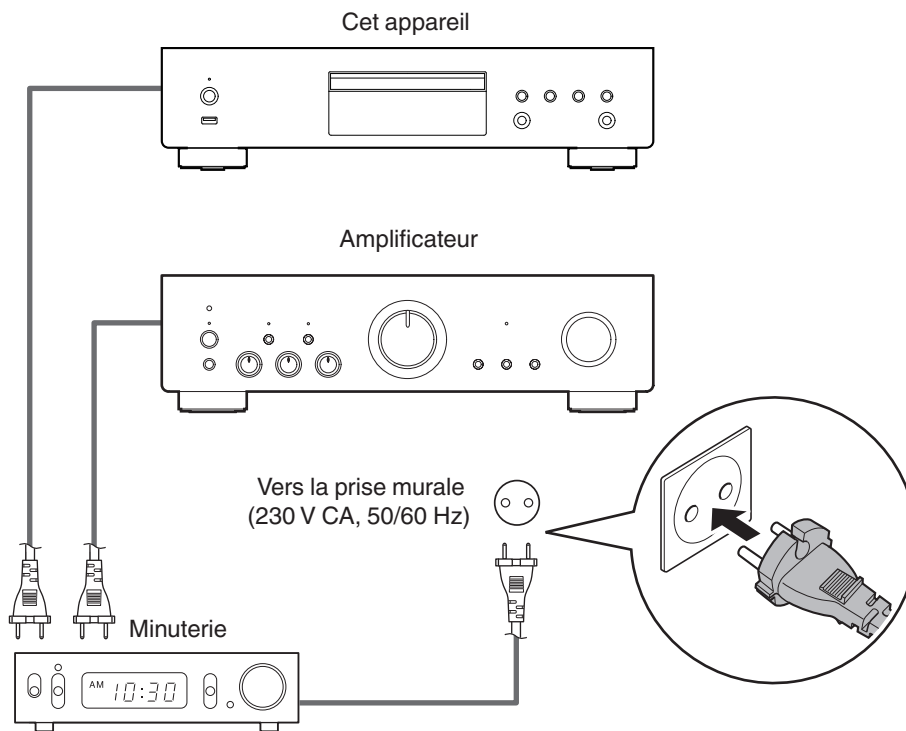
## REMARQUE

- Les dispositifs mémoire USB ne fonctionnent pas via un concentrateur USB.
- Il n'est pas possible d'utiliser cet appareil en connectant son port USB à un PC au moyen d'un câble USB.
- N'utilisez pas de câbles d'extension pour connecter un dispositif de mémoire USB. Ceux-ci peuvent causer des interférences radio avec les autres appareils.



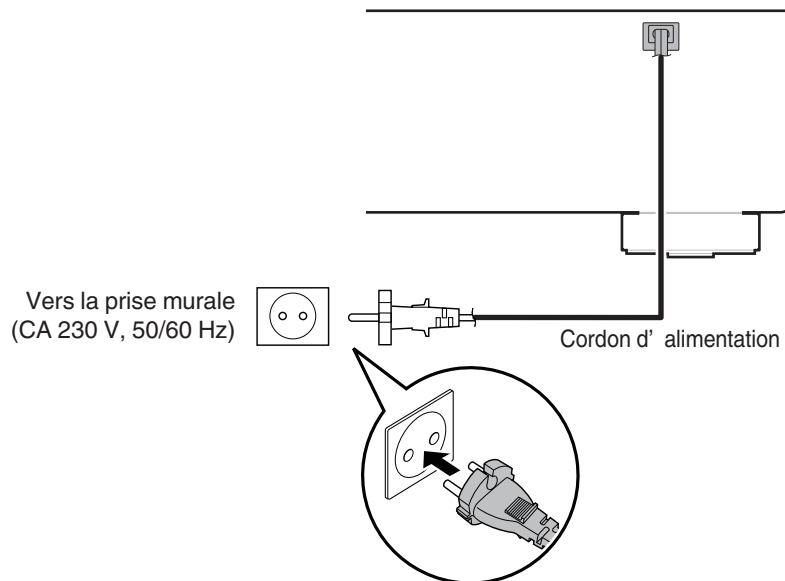
## Connexion d'une minuterie

Cet appareil peut effectuer la lecture via une minuterie lorsqu'un amplificateur et une minuterie sont connectés à cet appareil. ("Utilisation de la fonction de minuterie" (☞ p. 36))



## Connexion du cordon d'alimentation

Une fois toutes les connexions effectuées, insérez la fiche d'alimentation dans la prise murale.

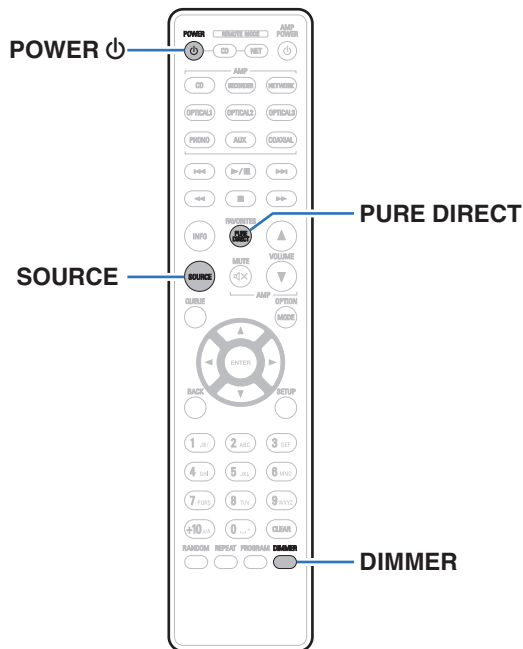


## ■ Contenu

Utilisation basique	24
Lecture de CD	27
Lecture de DATA CD	30
Lecture du contenu d'un dispositif mémoire USB	33
Utilisation de la fonction de minuterie	36



# Utilisation basique



## Mise sous tension

### 1 Appuyez sur ⏻ sur cet appareil pour le mettre sous tension.

Le témoin d'alimentation s'allume en vert.



- Appuyez sur POWER ⏻ sur la télécommande pour mettre sous tension à partir du mode veille.

## Passage de l'alimentation à la veille

### 1 Appuyez sur POWER ⏻.

L'appareil commute en mode veille.

#### REMARQUE

- L'alimentation continue à être fournie à une partie des circuits, même lorsque l'appareil est en mode veille. Lorsque l'appareil reste inutilisé pendant une période prolongée ou pendant les vacances, appuyez sur ⏻ sur l'appareil principal pour mettre l'alimentation hors tension ou débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.





## Sélection du mode média

### 1 Appuyez sur SOURCE pour sélectionner le mode média de lecture.

Le mode média sélectionné est indiqué à l'écran.

**DISC/USB**(Défaut: DISC)



- Vous pouvez également sélectionner le mode de lecture média en appuyant sur SOURCE sur l'appareil.

## Sélection de la luminosité de l'affichage

La luminosité de l'affichage peut être ajustée entre quatre niveaux. La désactivation de l'affichage réduit une source de bruit qui affecte la qualité sonore, vous permettant une lecture de qualité sonore supérieure.

### 1 Appuyez sur DIMMER.

- La luminosité de l'affichage change à chaque fois que vous appuyez sur la touche.



- La luminosité de l'écran est réglée au plus clair par défaut.
- Maintenez enfoncée la touche DIMMER pendant plus de 2 secondes pour rétablir le réglage par défaut de la luminosité de l'écran.



## Basculement sur le mode Pure Direct

En mode Pure Direct, l'écran s'éteint et la sortie audio numérique s'arrête. Cela réduit les bruits qui peuvent affecter, par inadvertance, la qualité sonore, permettant une lecture haute qualité.

### 1 Appuyez sur PURE DIRECT.

L'affichage s'éteint et la lecture Pure Direct démarre.

- Permet de passer au mode Pure Direct chaque fois que la touche est enfoncée.

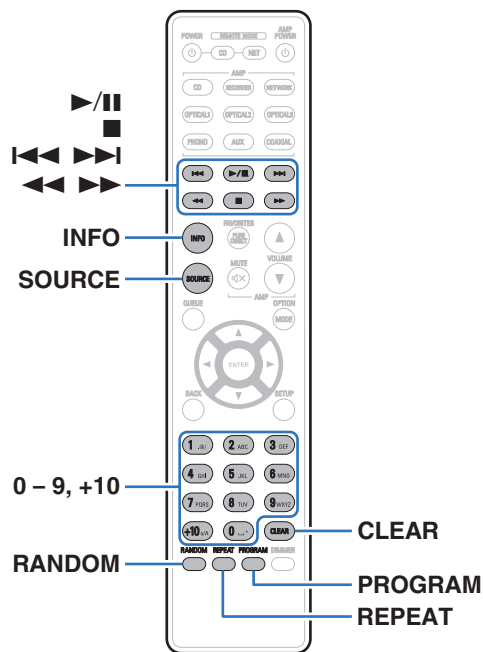
<b>PURE DIRECT ON MODE1 :</b>	Éteint l'écran et lit l'audio numérique.
<b>PURE DIRECT ON MODE2 :</b>	Éteint l'écran et arrête la sortie de l'audio numérique.
<b>PURE DIRECT OFF (Défaut) :</b>	Désactive le mode Pure Direct.

#### REMARQUE

- Vous ne pouvez pas modifier la luminosité de l'écran en mode Pure Direct.
- L'affichage n'est désactivé que pendant la lecture.



# Lecture de CD



## Lecture de CD





- 1 Insérez un disque.** (☞ p. 50)
  - Appuyez sur **▲** sur l'appareil pour ouvrir/fermer le tiroir du disque.
- 2 Appuyez sur SOURCE pour modifier le mode de lecture média sur "DISC".** (☞ p. 25)
- 3 Appuyez sur ▶/||.**

Le témoin **▶** s'allume sur l'affichage. La lecture débute.

### REMARQUE

- Ne placez aucun objet étranger sur le tiroir du disque de l'appareil. Vous risquez d'endommager l'appareil.
- Ne tentez pas de fermer le tiroir en le poussant lorsque l'appareil n'est pas sous tension. Vous risquez d'endommager l'appareil.



Touches de commande	Fonction
	Lecture / Pause
	Arrêt
	Passer à la plage précédente/Passer à la plage suivante
	Retour rapide/Avance rapide
0 - 9, +10	Sélection d'une plage
<b>RANDOM</b>	Lecture aléatoire <ul style="list-style-type: none"> <li>• La fonction de lecture aléatoire ne fonctionne qu'en mode arrêt.</li> </ul>
<b>REPEAT</b>	Lecture répétée <ul style="list-style-type: none"> <li>• Changement entre la répétition de toutes les plages et la répétition d'une seule plage.</li> </ul>
<b>INFO</b>	Passage à l'affichage de la durée <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le passage entre la durée écoulée de la plage actuelle, la durée restante de la plage actuelle et la durée restante de toutes les plages.</li> <li>• L'heure affichée sur cet appareil peut être différente de l'heure réelle, car elle est calculée en arrondissant à la seconde la plus proche.</li> </ul>

## ■ Disques qui peuvent être lus

- Voir "Lecture de disques". (📖 p. 45)

## ■ Lecture d'une plage spécifique (Recherche directe)

### 1 Utilisez les touches 0 – 9, +10 pour sélectionner les plages.

[Exemple]

Piste 4 :

Appuyez sur le chiffre 4 pour sélectionner la plage 4.

Piste 12 :

Appuyez sur les chiffres +10 et 2 de manière consécutive.



## Lecture des plages dans un ordre spécifique (Lecture programmée)

Vous pouvez programmer jusqu'à 25 plages.

### 1 En mode Arrêt, appuyez sur PROGRAM.

"PGM" s'affiche sur l'écran.

### 2 Utilisez 0 – 9 et +10 pour sélectionner des pistes.

[Exemple]

Pour programmer la lecture des pistes 3 et 12 dans cet ordre, appuyez successivement sur 3, +10 et 2.

### 3 Appuyez sur ►/III.

La lecture démarre dans l'ordre programmé.



- Si vous appuyez sur REPEAT pendant la lecture programmée, les plages sont lues de manière répétée dans l'ordre programmé.

### ■ Vérification de l'ordre des plages programmées

En mode Arrêt, appuyez sur ►►I.

À chaque pression sur la touche, les numéros des plages sont affichés dans l'ordre de leur programmation.

### ■ Pour effacer la dernière plage programmée

En mode Arrêt, appuyez sur CLEAR.

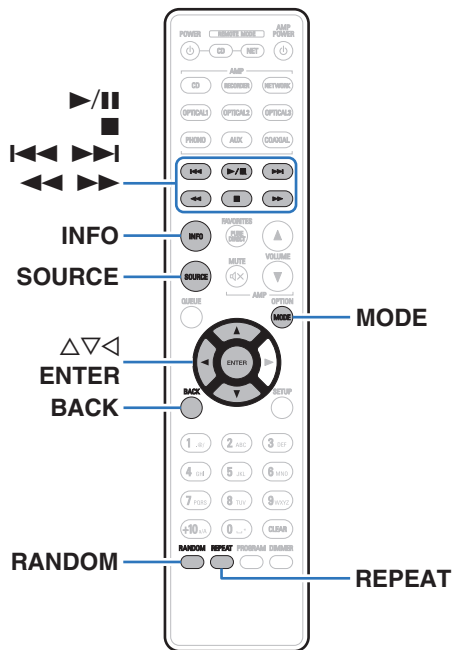
À chaque pression sur la touche, la dernière plage programmée est effacée.

### ■ Suppression de toutes les plages programmées

En mode Arrêt, appuyez sur PROGRAM.



## Lecture de DATA CD



- Cette section explique comment lire des fichiers musicaux qui sont enregistrés sur un CD-R ou CD-RW.
- Sur Internet, de nombreux sites de distribution permettent de télécharger des fichiers musicaux au format MP3 ou WMA (Windows Media® Audio). Les fichiers audio téléchargés sur ces sites peuvent être stockés sur des disques CD-R/-RW et lus sur cet appareil.
- Les types de format audio et les caractéristiques de lecture prises en charge par cet appareil sont les suivants.  
Voir “Fichiers exécutables” pour plus de détails. (👉 p. 45)
  - MP3
  - WMA

### REMARQUE

- Les fichiers protégés par des droits d'auteur ne peuvent pas être lus.  
En fonction du logiciel utilisé pour graver et d'autres éléments, certains fichiers peuvent ne pas être lus ou affichés correctement.

“Windows Media” et “Windows” sont des marques de commerce ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.



## Lecture de fichiers

- 1 **Chargez un disque CD-R/-RW contenant des fichiers musicaux dans le tiroir du disque.** (☞ p. 50)
  - Appuyez sur ▲ sur l'appareil pour ouvrir/fermer le tiroir du disque.
- 2 **Appuyez sur SOURCE pour modifier le mode de lecture média sur "DISC".** (☞ p. 25)
- 3 **Utilisez Δ∇ pour sélectionner le dossier à lire, puis appuyez sur ENTER.**
- 4 **Utilisez Δ∇ pour sélectionner le fichier à lire, puis appuyez sur ENTER.**  
La lecture débute.

Touches de commande	Fonction
▶/	Lecture / Pause
■	Arrêt
◀◀▶▶	Passer à la plage précédente/Passer à la plage suivante
◀◀▶▶	Retour rapide/Avance rapide
BACK	Passage à un niveau supérieur dans l'arborescence
Δ∇	Sélectionnez la plage
ENTER	Entrez l'élément sélectionné / Lecture
MODE	Sélectionnez la plage de lecture
RANDOM	Lecture aléatoire <ul style="list-style-type: none"> <li>• La fonction de lecture aléatoire ne fonctionne qu'en mode arrêt.</li> </ul>
REPEAT	Lecture répétée <ul style="list-style-type: none"> <li>• Changement entre la répétition de toutes les plages et la répétition d'une seule plage.</li> </ul>
INFO	Permet de basculer l'écran entre Nom du titre/Nom de l'artiste, Nom du titre/Nom de l'album et Nom du fichier.



- Pour commencer à lire un autre fichier pendant la lecture d'un CD-R/CD-RW, appuyez d'abord sur < pour afficher l'arborescence des fichiers. Ensuite, utilisez Δ∇ pour sélectionner le fichier à lire et appuyez sur ENTER.



## ■ Changement de l'affichage

Lors de la lecture, appuyez sur INFO.

- Permet de basculer l'écran entre Nom du titre/Nom de l'artiste, Nom du titre/Nom de l'album et Nom du fichier.
- Si un fichier ne prend pas en charge les informations de texte ou si aucune information de piste n'est enregistrée, le nom du fichier s'affiche.
- Les caractères peuvent être affichés comme suit :

**ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ**

**abcdefghijklmnopqrstuvwxyz**

**0123456789**

**!"#\$%&:;<>?@\[\_`|}{~^'()\*+,-./= espace**

- Les numéros de fichier et de dossier sont automatiquement définis quand le disque est chargé.

## ■ Changement de la plage de lecture

En mode Arrêt, appuyez sur MODE.

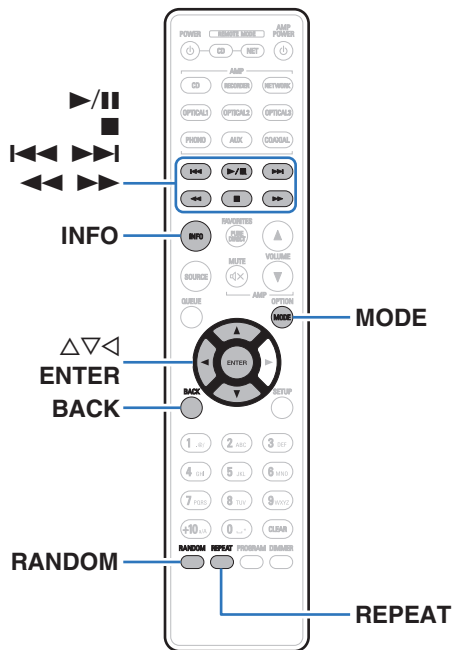
- La plage de lecture d'une piste peut être définie.

<b>Mode dossier :</b>	Tous les fichiers du dossier sélectionné sont lus.
<b>Tous modes :</b>	Tous les fichiers du disque sont lus.





## Lecture du contenu d'un dispositif mémoire USB



- Lecture de fichiers musicaux enregistrés sur un dispositif mémoire USB.
- Seuls les dispositifs de mémoire USB conformes aux standards de classe de stockage de masse et MTP (Media Transfer Protocol) peuvent être lus sur cet appareil.
- Cet appareil est compatible avec les dispositifs mémoire USB au format "FAT16" ou "FAT32".
- Les types de format audio et les caractéristiques de lecture prises en charge par cet appareil sont les suivants. Pour plus de détails, reportez-vous à "Lecture de dispositifs mémoire USB" (☞ p. 47).
  - WMA
  - MP3
  - WAV
  - MPEG-4 AAC
  - FLAC
  - Apple Lossless
  - AIFF
  - DSD



## Lecture des fichiers d'un dispositif mémoire USB

### 1 Insérez le dispositif mémoire USB dans le port USB.

Lorsque vous insérez le dispositif mémoire USB dans le port USB, le mode de lecture média passe automatiquement sur "USB".

### 2 Utilisez $\Delta \nabla$ pour sélectionner le dossier à lire, puis appuyez sur ENTER.

### 3 Utilisez $\Delta \nabla$ pour sélectionner le fichier à lire, puis appuyez sur ENTER.

La lecture débute.

Touches de commande	Fonction
$\blacktriangleright / \blacksquare$	Lecture / Pause
$\blacksquare$	Arrêt
$\blacktriangleleft \blacktriangleleft \blacktriangleright \blacktriangleright$	Passer à la plage précédente/Passer à la plage suivante
$\blacktriangleleft \blacktriangleright$	Retour rapide/Avance rapide
BACK	Passage à un niveau supérieur dans l'arborescence
$\Delta \nabla$	Sélectionnez la plage
ENTER	Entrez l'élément sélectionné / Lecture
MODE	Sélectionnez la plage de lecture
	Lecture aléatoire
RANDOM	<ul style="list-style-type: none"> <li>La fonction de lecture aléatoire ne fonctionne qu'en mode arrêt.</li> </ul>
	Lecture répétée
REPEAT	<ul style="list-style-type: none"> <li>Changement entre la répétition de toutes les plages et la répétition d'une seule plage.</li> </ul>
INFO	Permet de basculer l'écran entre Nom du titre/Nom de l'artiste, Nom du titre/Nom de l'album et Nom du fichier.



- Pour commencer à lire un autre fichier pendant la lecture d'un dispositif mémoire USB, appuyez d'abord sur  $\triangleleft$  pour afficher l'arborescence des fichiers. Ensuite, utilisez  $\Delta \nabla$  pour sélectionner le fichier à lire et appuyez sur ENTER.



**REMARQUE**

- Notez que Denon ne pourra être tenu responsable de quelque manière que ce soit des problèmes survenant par rapport aux données enregistrées sur un dispositif mémoire USB lors de l'utilisation de cet appareil avec le dispositif mémoire USB en question.
- Tous les fichiers peuvent être lus depuis un dispositif mémoire USB en connectant le dispositif à cet appareil. La lecture de tous les fichiers du dispositif mémoire USB peut prendre un certain temps si le nombre de fichiers ou de dossiers est élevé.

**■ Changement de la plage de lecture**

En mode Arrêt, appuyez sur MODE.

- La plage de lecture d'une piste peut être définie.

<b>Mode dossier :</b>	Tous les fichiers du dossier sélectionné sont lus.
<b>Tous modes :</b>	Tous les fichiers du dispositif mémoire USB sont lus.



# Utilisation de la fonction de minuterie

---

- 1 Mettez en marche les composants connectés.**  
(☞ p. 21)
- 2 Commutez la fonction de l'amplificateur pour que l'entrée se fasse à partir de l'appareil connecté.**
- 3 Insérez un disque dans l'appareil ou le dispositif mémoire USB dans le port USB.**
- 4 Commutez le mode média de cet appareil sur le média à lire à l'aide de la minuterie.**
- 5 Réglez la minuterie audio aux heures souhaitées.**
  - Reportez-vous au manuel de l'Utilisateur pour la minuterie audio.
- 6 Mettez la minuterie sous tension.**
  - Les composants connectés à la minuterie s'éteignent.
  - Lorsque l'heure sélectionnée est atteinte, les différents composants se mettent en marche automatiquement et la lecture débute à la première piste.

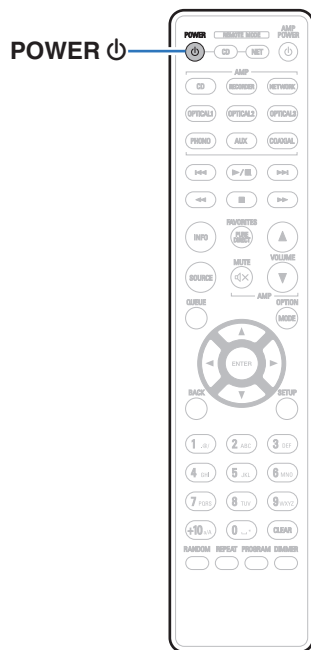
## REMARQUE

- La minuterie ne prend pas en charge la lecture aléatoire ou la lecture programmée.



## Réglage du mode de veille automatique

Lorsque le mode Veille auto est activé, si l'appareil reste à l'état arrêté et qu'aucune opération n'est effectuée pendant environ 30 minutes, l'appareil bascule automatiquement en mode veille. Le mode de veille automatique est réglé par défaut.



### Désactivation du mode Veille auto

- 1 Maintenez enfoncée la touche **POWER ⏻** pendant plus de 5 secondes pour désactiver le mode veille automatique.

“AUTO STANDBY OFF” s’affiche sur l’écran.

### Activation du mode Veille auto

- 1 Maintenez enfoncée la touche **POWER ⏻** pendant plus de 5 secondes pour activer le mode veille automatique.

“AUTO STANDBY ON” s’affiche sur l’écran.

## ■ Contenu

### Conseils

Je souhaite profiter d'un audio de sortie analogique à une qualité supérieure	39
Je souhaite lire uniquement le dossier spécifié	39
Je souhaite lire de manière aléatoire toutes les pistes d'un CD-R/CD-RW ou d'un dispositif mémoire USB	39

### Dépistage des pannes

L'alimentation ne se met pas sous/hors tension	41
Les opérations ne peuvent pas être effectuées via la télécommande	42
L'affichage sur cet appareil n'affiche rien	42
Aucun son n'est émis	43
Le son est interrompu ou on entend des bruits	43
Impossible de lire des disques	44



## Conseils

---

### Je souhaite profiter d'un audio de sortie analogique à une qualité supérieure

- Permet de passer du mode Pure Direct à "PURE DIRECT ON MODE2". (👉 p. 26)

### Je souhaite lire uniquement le dossier spécifié

- Appuyez sur la touche MODE pour définir le mode de lecture sur lecture dossier. (👉 p. 32), (👉 p. 35)

### Je souhaite lire de manière aléatoire toutes les pistes d'un CD-R/CD-RW ou d'un dispositif mémoire USB

- Avant de démarrer la lecture, vous pouvez sélectionner la lecture aléatoire pour toutes les pistes en appuyant sur la touche MODE. (👉 p. 32), (👉 p. 35)



## Dépistage des pannes

---

Si un problème se produit, vérifiez d'abord les points suivants :

1. Les connexions sont-elles correctes ?
2. L'appareil est-il utilisé conformément aux descriptions du manuel de l'utilisateur ?
3. Les autres composants fonctionnent-ils correctement ?

Si cet appareil ne fonctionne pas correctement, vérifiez les symptômes dans cette section.


Si les symptômes ne correspondent pas à l'un de ceux décrits ici, veuillez consulter votre revendeur, car cela pourrait être dû à un défaut dans cet appareil. Dans ce cas, débranchez immédiatement l'alimentation et contactez le magasin où vous avez acheté cet appareil.






## L'alimentation ne se met pas sous/hors tension

### L'appareil n'est pas allumé.

- Vérifiez que la fiche d'alimentation est correctement introduite dans la prise murale. (🔍 p. 22)
- Cet appareil est en mode veille. Appuyez sur la touche POWER  sur la télécommande. (🔍 p. 24)

### L'appareil se met automatiquement hors tension.

- Le mode veille automatique est activé. Le mode veille automatique s'active si pendant 30 minutes aucune opération n'est effectuée. Pour désactiver le mode Veille automatique, maintenez enfoncée la touche POWER  de la télécommande pendant plus de 5 secondes lorsque le mode Veille automatique est activé. (🔍 p. 37)



## Les opérations ne peuvent pas être effectuées via la télécommande

### Les opérations ne peuvent pas être effectuées via la télécommande.

- Les piles sont usées. Remplacez-les par des piles neuves. (👉 p. 5)
- Faites fonctionner la télécommande à une distance d'environ 7 m de cet appareil et à un angle de 30°. (👉 p. 5)
- Retirez tout obstacle se trouvant entre cet appareil et la télécommande.
- Insérez les piles en respectant la polarité indiquée par les repères ⊕ et ⊖. (👉 p. 5)
- Le capteur de télécommande de l'appareil est exposé à une forte lumière (soleil, lampe fluorescente de type inverseur, etc.). Déplacez l'appareil afin que le capteur de télécommande ne soit plus exposé à une forte lumière.
- Lorsque vous utilisez un dispositif vidéo 3D, la télécommande de cet appareil peut ne pas fonctionner en raison des communications infrarouges entre les appareils (telles que des lunettes et un téléviseur pour l'affichage 3D). Dans ce cas, ajustez la direction des appareils avec la fonction de communications 3D et leur distance pour vous assurer qu'ils n'affectent pas le fonctionnement de la télécommande de cet appareil.

## L'affichage sur cet appareil n'affiche rien

### L'écran est éteint.

- Appuyez sur la touche DIMMER et modifiez le réglage pour qu'il ne soit pas désactivé. (👉 p. 25)
- Lorsque le mode Pure Direct est réglé sur "PURE DIRECT ON MODE1" ou sur "PURE DIRECT ON MODE2", l'écran s'éteint. Appuyez sur la touche PURE DIRECT sur la télécommande pour définir "PURE DIRECT OFF". (👉 p. 26)



## Aucun son n'est émis

### Aucun son n'est émis. Ou le son est anormal.

- Vérifiez les connexions de tous les appareils. (👉 p. 17)
- Insérez complètement les câbles de connexion.
- Vérifiez que les bornes d'entrée et les bornes de sortie ne sont pas inversément reliées.
- Vérifiez l'état des câbles.
- Vérifiez les fonctions et les commandes de l'amplificateur et réglez-les si nécessaire.
- La sortie audio numérique s'arrête pendant la lecture des fichiers DSD.
- Réglez le mode Pure Direct sur "PURE DIRECT ON MODE2" pour arrêter la sortie audio numérique. Pour produire une sortie audio numérique, désactivez le mode Pure Direct ou réglez le mode Pure Direct sur "PURE DIRECT ON MODE1". (👉 p. 26)

## Le son est interrompu ou on entend des bruits

### Pendant la lecture d'un CD-R/CD-RW, le son est interrompu de temps à autre.

- Ceci peut être dû à des conditions d'enregistrement médiocres ou le disque lui-même est peut-être de mauvaise qualité. Utilisez un disque correctement enregistré.

### Le son peut parfois s'interrompre pendant la lecture depuis un dispositif mémoire USB.

- Lorsque la vitesse de transfert du dispositif mémoire USB est faible, l'audio peut être occasionnellement interrompu.



## Impossible de lire des disques

**Lecture impossible lorsque vous appuyez sur la touche de lecture ou lecture erronée d'une partie du disque.**

- Le disque est sale ou rayé. Nettoyez le disque ou insérez un disque différent. (👉 p. 51)

**Impossible de lire des CD-R/CD-RW.**

- Les disques ne peuvent pas être lus s'ils n'ont pas été finalisés. Utilisez un disque finalisé. (👉 p. 45)
- Ceci peut être dû à des conditions d'enregistrement médiocres ou le disque lui-même est peut-être de mauvaise qualité. Utilisez un disque correctement enregistré.
- Les fichiers sont créés à un format qui n'est pas pris en charge par cet appareil. Vérifiez que les formats sont pris en charge par cet appareil. (👉 p. 45)

**“NO DISC” s'affiche.**




- “NO DISC” s'affiche si le disque a été inséré à l'envers ou si le tiroir ne contient aucun disque. (👉 p. 50)

**“UNSUPPORTED” s'affiche.**

- “UNSUPPORTED” s'affiche si un disque qui ne peut pas être lu est chargé. (👉 p. 50)



## Lecture de disques

Médias lisibles	
CD	
CD-R	
CD-RW	

### REMARQUE

- Certains disques et certains formats d'enregistrements ne peuvent pas être lus.
- Les disques non finalisés ne peuvent pas être lus.

## Fichiers

### ■ Spécifications des fichiers pris en charge

	Fréquence d'échantillonnage	Débit	Extension
<b>MP3</b>	32/44,1/48 kHz	48 – 320 kbps	.mp3
<b>WMA</b>	32/44,1/48 kHz	48 – 320 kbps	.wma

### ■ Nombre maximal de fichiers et de dossiers lisibles

Nombre maximal de dossiers : 256

Nombre total de dossiers et fichiers : 512



**REMARQUE**

- Veillez à donner l'extension aux fichiers. Les fichiers avec d'autres extensions ou sans extension ne peuvent être lus.
- Vos enregistrements ne doivent être utilisés que dans un but personnel et ne doivent pas être utilisés dans d'autres objectifs sans le consentement du détenteur des droits tel que le prévoient les lois sur le copyright.



- Seuls les fichiers musicaux dont les droits d'auteurs ne sont pas protégés peuvent être lus sur cet appareil.
  - Le contenu téléchargé sur les sites Internet payants est protégé par copyright. Les fichiers encodés au format WMA et gravés sur un CD, etc., à partir d'un ordinateur, risquent également d'être protégés par copyright, en fonction des paramètres de l'ordinateur.
- Le nombre maximal de fichiers et de dossiers pouvant être lus diffère en fonction de conditions telles que la longueur du nom de fichier ou du nom de dossier, ou le nombre de niveaux dans la hiérarchie des dossiers.



## Lecture de dispositifs mémoire USB

- Cet appareil est compatible avec les standards MP3 ID3-Tag (Ver. 2).
- Cet appareil est compatible avec les tags META WMA.
- Si la taille d'image (pixels) de la pochette d'un album dépasse 500 × 500 (WMA/MP3/Apple Lossless/DSD) ou 349 × 349 (MPEG-4 AAC), l'appareil peut ne pas lire la musique correctement.

### ■ Spécifications des fichiers pris en charge

	Fréquence d'échantillonnage	Débit	Extension
WMA*1	32/44,1/48 kHz	48 – 320 kbps	.wma
MP3	32/44,1/48 kHz	48 – 320 kbps	.mp3
WAV	32/44,1/48/88,2/ 96/176,4/192 kHz	–	.wav
MPEG-4 AAC*1	32/44,1/48 kHz	48 – 320 kbps	.aac/.m4a/.mp4
FLAC	32/44,1/48/88,2/ 96/176,4/192 kHz	–	.flac
Apple Lossless*2	32/44,1/48/88,2/96 kHz	–	.m4a
AIFF	32/44,1/48/88,2/ 96/176,4/192 kHz	–	.aif/.aiff
DSD	2,8/5,6 MHz	–	.dsf/.dff

\*1 Seuls les fichiers non protégés par copyright peuvent être lus sur cet appareil.

Le contenu téléchargé sur les sites Internet payants est protégé par copyright. Les fichiers encodés au format WMA et gravés sur un CD, etc., à partir d'un ordinateur, risquent également d'être protégés par copyright, en fonction des paramètres de l'ordinateur.

\*2 Le codec Apple Lossless Audio (ALAC) est distribué sous licence Apache, version 2.0 (<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>).



## ■ Nombre maximal de fichiers et de dossiers lisibles

Le nombre maximal de fichiers et dossiers lisibles par cet appareil est indiqué ci-dessous.

Élément \ Média	Dispositif mémoire USB
Nombre de niveaux de répertoires *1	8 niveaux
Nombre de dossiers	255
Nombre de fichiers *2	65025

\*1 Le dossier racine est pris en compte.

\*2 Le nombre de fichiers autorisé peut varier en fonction de la capacité du dispositif mémoire USB et de la taille des fichiers.

### REMARQUE

- La sortie audio numérique s'arrête pendant la lecture des fichiers DSD.





## Ordre de lecture des fichiers

Quand il y a plusieurs dossiers contenant des fichiers musicaux, l'ordre de lecture des dossiers est réglé automatiquement lorsque l'appareil lit le média. Les fichiers dans chaque dossier sont lus par ordre alphabétique.

### CD-R/CD-RW et dispositif mémoire USB

Lors de la lecture de fichiers sur des CD-R, CD-RW ou dispositif mémoire USB, les fichiers de tous les dossiers dans la couche principale sont lus en premier. Les fichiers de la deuxième couche sont alors lus, puis ceux de la troisième couche, et ainsi de suite.



- L'ordre de lecture affiché sur un ordinateur peut différer de l'ordre de lecture actuel.
- L'ordre de lecture avec un disque CD-R/CD-RW peut différer, selon le logiciel de gravure.

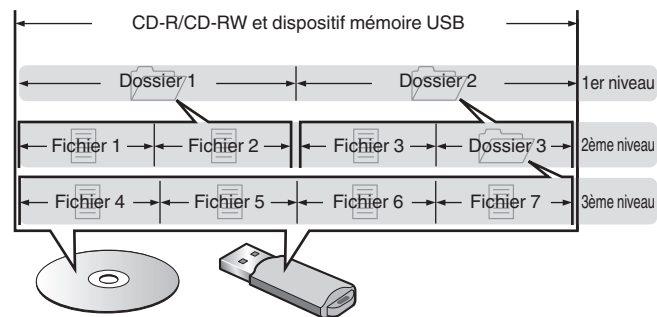
### REMARQUE

- L'ordre de lecture peut être différent de l'ordre dans lequel les dossiers ou fichiers ont été enregistrés si vous supprimez ou ajoutez un dossier ou un fichier sur le périphérique USB. Cela se produit à cause des spécifications d'enregistrement de données et ce n'est pas un dysfonctionnement.

## À propos des dossiers et des fichiers

Les fichiers musicaux enregistrés sur un dispositif de stockage CD-R/RW et dispositif mémoire USB sont divisés en gros segments (dossiers) et petits segments (fichiers).

Les fichiers sont stockés dans des dossiers, et les dossiers peuvent être placés dans une hiérarchie pour le stockage. L'appareil peut reconnaître jusqu'à 8 niveaux de dossiers.



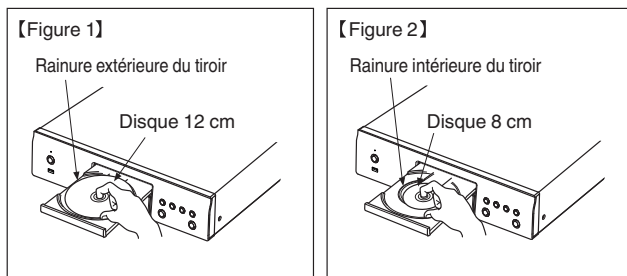
- Lorsque vous gravez des fichiers musicaux sur un disque CD-R/CD-RW, réglez le format du logiciel de gravure sur "ISO9660". Les fichiers risquent de ne pas être lus correctement s'ils ont été enregistrés dans un autre format. Pour plus de détails, reportez-vous aux instructions de votre logiciel de gravure.



# Précautions d'emploi pour les supports

## Chargement de disques

- Placez le côté étiqueté du disque au-dessus.
- Attendez que le tiroir de l'appareil soit totalement ouvert avant d'y placer un disque.
- Mettez les disques à plat dans le tiroir. Positionnez les disques de 12 cm en les alignant sur la rainure extérieure du tiroir (Figure 1). Positionnez les disques de 8 cm en les alignant sur la rainure intérieure du tiroir (Figure 2).



- Placez les disques de 8 cm dans la rainure intérieure du tiroir sans utiliser d'adaptateur.



- "UNSUPPORTED" s'affiche si un disque qui ne peut pas être lu est chargé.
- "NO DISC" s'affiche si le disque a été inséré à l'envers ou si le tiroir ne contient aucun disque.

### REMARQUE

- Mettez toujours un seul disque dans le tiroir. La présence de plus d'un seul disque dans le tiroir peut endommager l'unité et rayer les disques.
- N'utilisez pas de disques fendus ou déformés, ou réparés avec un adhésif, etc.
- N'utilisez pas de disques dont la partie collante du ruban adhésif ou des étiquettes est exposée ou sur lesquels les étiquettes ont laissé des traces. Ces disques pourraient se coincer dans l'unité et l'endommager.
- N'utilisez pas de disques aux formes spéciales, ils pourraient endommager l'appareil.



- Ne pas pousser le plateau du disque avec la main lorsque l'appareil est éteint. Vous risquez d'endommager l'appareil.
- Si l'appareil se trouve pendant longtemps dans une pièce enfumée, la surface du lecteur optique risque de se salir et de ne plus pouvoir lire les signaux correctement.



## À propos de la manipulation des supports

- Évitez de laisser des traces de doigt, des marques grasses ou toute autre salissure sur vos disques.
- Lorsque vous sortez un disque de son étui, manipulez-le avec précaution pour éviter de le rayer.
- Ne déformez pas ou n'exposez pas les disques à une source de chaleur.
- N'agrandissez pas le trou central.
- N'écrivez pas sur la face étiquetée (imprimée) avec un stylo à bille, un crayon, etc. et ne collez aucune étiquette sur vos disques.
- Des gouttes d'eau peuvent se former sur les disques lorsqu'ils sont déplacés subitement d'un lieu froid (à l'extérieur par exemple) vers un lieu chaud. N'essayez pas de les sécher à l'aide d'un sèche-cheveux, etc.
- Il ne faut surtout pas éjecter un dispositif de mémoire USB ou éteindre l'appareil alors que le dispositif de stockage USB est en cours de lecture. Cela risque de provoquer un mauvais fonctionnement ou la perte des données du dispositif de mémoire USB.
- N'essayez pas d'ouvrir ou de modifier un dispositif de mémoire USB.
- Le dispositif de mémoire USB et les fichiers peuvent être endommagés par l'électricité statique. Ne touchez pas les contacts métalliques d'un dispositif de mémoire USB avec vos doigts.
- N'utilisez pas un dispositif mémoire USB tordu.
- Après utilisation, veillez à retirer tout disque ou dispositif de mémoire USB et rangez-les dans leur propre étui, afin de les protéger de la poussière, des rayures et des déformations.
- Ne rangez pas de disques dans les conditions suivantes :
  1. Exposition directe au soleil
  2. Environnement poussiéreux ou humide
  3. À proximité d'une source de chaleur, chauffage, etc.

## Nettoyage des disques

- Si des empreintes de doigts ou de la poussière se trouvent sur un disque, essuyez-les avant d'utiliser le disque.
- Utilisez un produit de nettoyage spécialisé disponible dans le commerce ou un chiffon doux pour nettoyer vos disques.



Essuyez délicatement le disque par des mouvements rectilignes allant du centre au bord.



Ne pas essuyer en un mouvement circulaire.

### REMARQUE

- N'utilisez aucun produit antistatique ou aérosol pour disque, ni aucun solvant volatil tel que le benzène ou autre dissolvant.

## Explication des termes

### Advanced AL32 Processing Plus

Équipé du traitement Advanced AL32 Processing Plus, technologie de forme d'ondes analogique propre à Denon. La reproductibilité des signaux faibles est améliorée par l'extension des données numériques 16 bits en 32 bits.

### AIFF (Audio Interchange File Format)

Ce signal est un signal non compressé et sans perte pour l'audio numérique. Utilisez des fichiers AIFF pour graver les CD audio haute qualité depuis les morceaux importés. Les fichiers AIFF utilisent environ 10 Mo d'espace libre sur le disque par minute.

### ALAC (Apple Lossless Audio Codec)

Il s'agit du codec pour la méthode de compression audio sans perte développée par Apple Inc. Ce codec peut être lu sur iTunes, iPod ou iPhone. Les données compressées à environ 60 – 70 % peuvent être décompressées aux mêmes données d'origine.

### DSD (Direct-Stream Digital)

L'une des méthodes d'enregistrement des données audio : il s'agit de l'aspect du signal utilisé pour stocker les signaux audio sur un Super Audio CD, qui subit une modulation  $\Delta-\Sigma$  en audio numérique.

### FLAC

FLAC signifie Free lossless Audio Codec, et représente un format de fichier audio libre sans perte. Sans perte signifie que le son est compressé sans perte de qualité.

La licence FLAC est indiquée ci-dessous.

Copyright (C) 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009 Josh Coalson

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.



THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

### **MP3 (MPEG Audio Layer-3)**

Il s'agit d'un format de compression des données audio normalisé au plan international qui utilise la norme de compression vidéo "MPEG-1". Il compresse le volume de données à environ un onzième de sa taille initiale tout en conservant une qualité de son équivalente à celle d'un CD musical.

### **WMA (Windows Media Audio)**

Il s'agit de la technologie de compression audio mise au point par la société Microsoft.

Les données WMA peuvent être encodées à l'aide de Windows Media® Player.

Pour coder les fichiers WMA, utilisez uniquement les applications autorisées par la société Microsoft. Si vous utilisez une application non autorisée, le fichier peut ne pas fonctionner correctement.

### **Fréquence d'échantillonnage**

L'échantillonnage consiste à effectuer une lecture d'une onde sonore (signal analogique) à intervalles réguliers et à exprimer la hauteur de l'onde lors de chaque lecture dans un format numérisé (produisant un signal numérique).

Le nombre de lectures effectuées en une seconde est appelée "fréquence d'échantillonnage". Plus cette valeur est grande, plus le son reproduit est proche du son original.

### **Gamme dynamique**

La différence entre le niveau sonore non déformé maximum et le niveau sonore minimum perceptible du bruit émis par l'appareil.



**Débit**

Ce terme exprime la quantité de données audio enregistrées sur un disque lu en 1 seconde.

**Finalisation**

Il s'agit d'un processus permettant la lecture de DVD/CD enregistrés à l'aide d'un enregistreur, par d'autres lecteurs.

**PCM linéaire**

Ce signal est un signal PCM (Pulse Code Modulation) non compressé. Contrairement aux sources de compression audio induisant des pertes, comme le format MP3, la qualité audio et la plage dynamique ne sont pas détériorées.

## Renseignements relatifs aux marques commerciales



Adobe, le logo Adobe et Reader sont des marques de commerce ou des marques déposées d'Adobe Systems Incorporated aux États-Unis et dans d'autres pays.



# Spécifications

## ■ Section audio

### • Sortie analogique

	[DSD]	[PCM]
<b>Canaux :</b>	2 canaux	2 canaux
<b>Gamme de fréquences reproductible :</b>	2 Hz – 100 kHz	2 Hz – 96 kHz (Fréquence d'échantillonnage : 192 kHz)
<b>Réponse en fréquence reproductible :</b>	2 Hz – 50 kHz (–3 dB)	2 Hz – 20 kHz (Fréquence d'échantillonnage : 44,1 kHz)
<b>S/B :</b>	115 dB (Gamme audible)	2 Hz – 50 kHz (–3 dB) (Fréquence d'échantillonnage : 192 kHz)
<b>Gamme dynamique :</b>	108 dB (Gamme audible)	2 Hz – 20 kHz (Fréquence d'échantillonnage : 44,1 kHz)
<b>Distorsion harmonique :</b>	0,0015 % (Gamme audible)	115 dB
<b>Niveau de sortie:</b>	2,2 V RMS	108 dB (24 bits) 101 dB (16 bits)
		0,0020 % (24 bits) 0,0025 % (16 bits)
		2,2 V RMS



- **Système de lecture optique**

<b>Laser :</b>	AlGaAs
<b>Longueur d'onde :</b>	780 nm
<b>Type de signal :</b>	16-bit PCM linéaire
<b>Fréquence d'échantillonnage :</b>	44,1 kHz

- **Sortie numérique**

<b>Coaxiale :</b>	0,5 Vp-p / 75 $\Omega$ /ohms
<b>Optique :</b>	-15 – -21 dBm

- **Entrée numérique**

<b>USB :</b>	USB Type A (USB 2.0 haute vitesse)
--------------	------------------------------------

## ■ Généralités

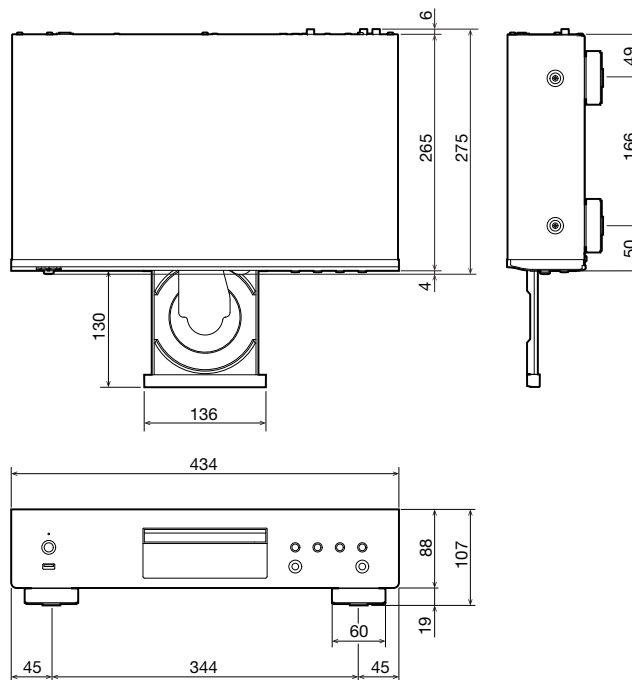
<b>Alimentation :</b>	230 V CA, 50/60 Hz
<b>Consommation électrique :</b>	28 W
<b>Consommation électrique en mode veille :</b>	0,2 W

Pour des raisons d'améliorations, les caractéristiques et la conception sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.





## ■ Dimensions (Unité : mm)



■ Poids : 4,5 kg

# Index

## A

Affichage .....	9
Amplificateur .....	18

## C

CD .....	27
CD de données .....	30
Conseils .....	39
Convertisseur N/A .....	19

## D

Dépistage des pannes .....	40
Dispositif mémoire USB .....	20, 33

## L

Lecture programmée .....	29
--------------------------	----

## M

Minuterie .....	21, 36
-----------------	--------

## P

Panneau arrière .....	10
Panneau avant .....	7

## R

Récepteur AV .....	19
--------------------	----

## T

Télécommande .....	11
--------------------	----

## V

Veille auto .....	37
-------------------	----



DENON®

3520 10629 00AD

Copyright © 2018 D&M Holdings Inc. All Rights Reserved.